

كنيسة مارمرقس

بمنتريال - كندا

٢٦ بؤونة ١٧٣٢



بطريركية الأقباط

الأرثوذكس

٣ يوليو ٢٠١٦

COPTIC ORTHODOX

PATRIARCHATE

July 3, 2016



ST. MARK CHURCH

Montreal, Canada

26 Baouna 1732

## عمل الرحمة

القديس أغسطينوس:

عمل الرحمة له وجهان: التخلي عن الانتقام و إظهار الرأفة. و قد تضمنت كلمات السيد الرب الوجيهة هاتين النقطتين عندما قال: "اغفروا يغفر لكم؛ اعطوا تعطوا". هذا العمل ينتج عنه تنقية القلب بحيث نقدر، وإذ كنا في قيود هذه الحياة، أن نعاين حقيقة الله الأزلية. هناك أشياء و رباطات تعوق هذه القدرة على الرؤية ينبغي أن نتحل ليخترق نظرنا نحو النور. في هذا المضمون يقول السيد الرب: أعطوا ما عندكم صدقة فهوذا كُلُّ شَيْءٍ يَكُونُ نَفِيًّا لَكُمْ – لو 41:11

إن آثار الصورة الإلهية تظهر ليس من خلال مثال الجسد الذي يسري فيه الفساد بسبب الميل للخطية إنما من خلال النفس المستنيرة. تتجلى ملامح الصورة الإلهية في البر و العفة و الشجاعة و الحكمة والانضباط و من خلال الفضائل الكاملة الموجودة في ذات الله. من المستطاع أن توجد تلك أيضا في البشر بالجهد و العرق كما أشار إليها السيد المسيح عندما قال: "كونوا رحماء كما أن أباكم أيضا رحيم" و "كونوا كاملين كما أن أباكم أيضا كامل".

## The Practice of Mercy

St Augustine:

*The practice of mercy is twofold: when vengeance is sacrificed and when compassion is shown. The Lord included both of these in His brief sentence: "Forgive, and you shall be forgiven; give and it shall be given to you." This work has the effect of purifying the heart, so that, even under the limitations of this life, we are enabled with pure mind to see the immutable reality of God. There is something holding us back, which has to be loosed so that our sight may break through to the light. In connection with this the Lord said: "give alms of such things as you have; then indeed all things are clean to you" – Lk.11:41*

*The traces of the divine image are clearly recognized not through the likeness of the body, which undergoes corruption, but through the intelligence of the soul. We see the divine image in its righteousness, temperance, courage, wisdom, discipline, and through the entire chorus of virtues present essentially in God. These can be in people through effort, as the Lord points out in the Gospel when he says, "Be merciful, even as your Father is merciful" and "Be perfect, as your Father is perfect".*

Site web de l'Église [www.stmarkmontreal.ca](http://www.stmarkmontreal.ca)  
Pour visite, Prière de contacter et laissez un message à:

**Higoumène Pishoy Saad: (514) 683-9421**

[frpishoy@stmarkmontreal.ca](mailto:frpishoy@stmarkmontreal.ca)

**Père Mikhail Aziz: (514) 591-9747 Fax# (514) 593-7498**

[fmikhail@stmarkmontreal.ca](mailto:fmikhail@stmarkmontreal.ca)

**Père Victor Nasr: (514) 918-2484**

[frvictor@stmarkmontreal.ca](mailto:frvictor@stmarkmontreal.ca)

### Cédule du service ++ + جدول مواعيد الخدمة

+ Confessions Père Victor	Mar	7 - 9 ½	PM	+ إعترافات أبونا فيكتور
+ Étude de Bible pour Jeunes.	Mar	7 ½ - 9 ½	PM	+ درس كتاب للشباب
+ La Messe	Merc	5 ½ - 7 ½	AM	+ القداس الإلهي
+ Confession Père Mikhail	Jeu	4 ½ - 7	PM	+ أعترافات أبونا ميخائيل
+ La Messe	Vend	8 - 10	AM	+ القداس الإلهي
+ Réunion des Jeunes (CGEP et gradué)	Vend	8 ½ - 10 ½	PM	+ إجتماع الشباب
+ Classe de Copte et Cantiques Groupe 1 (KG - 2)	Sam	3 - 4	PM	+ درس ألحان Groupe 1 (KG - 2)
+ Classe de Copte et Cantiques Groupe 2 (Grade 3 - 6)	Sam	3 - 4	PM	+ درس ألحان Groupe2 (Grade 3 - 6)
+ Classe de Copte et Cantiques Groupe 3 (Sec 1 - 5)	Sam	1:30 - 2:30	PM	+ درس ألحان Groupe 3 (Sec 1 - 5)
+ Classe de Copte et Cantiques Groupe 4 (CEGEP+)	Sam	5 :30 - 7	PM	+ درس ألحان Groupe 4 (CEGEP+)
+ Classe de Copte et Cantiques Adulte débutant	Sam	4 - 5 :20	PM	+ درس ألحان للكبار بدائي
+ Club des enfants de la lumière	Sam	2 - 7	PM	+ نادى أبناء النور
+ Club des anges	Sam	3 - 7	PM	+ نادى الملائكة
+ Étude de Bible	Sam	6 - 7	PM	+ درس كتاب
+ Vêpres / Louanges	Sam	7	PM	+ عشية / تسبحة
+ La Messe	Dim	8 ½ - 11 ½	AM	+ القداس الإلهي
+ Réunion du serviteurs	Dim	1 ½ - 2 ½	PM	+ إجتماع الخدام

### أخبار الكنيسة

- هنئ الكنيسة الابن المبارك الشماس **ايهاب منصور** الذي سينال نعمة الكهنوت المقدس بمشيئة الله في كنيسة مارمرقس (فينيكس - أريزونا) **اليوم**. ليبارك الرب حياته وحياته أسرته.
- بدأ التسجيل لمهرجان الكرازة للأعمار من ١٣-١٠، ١٧-١٤، و ٢٦-١٨ وذلك من خلال موقع الابيارشية [www.eccopts.ca/services](http://www.eccopts.ca/services) و آخر موعد للتسجيل منتصف يوليو. تبدأ التمارين غدا الاثنين و الجدول على صفحة الموقع الالكتروني. لمزيد من التفاصيل برجاء الاتصال بأكرم جرجس (514-572-2560) أو مينا كيرلس (514-962-8785)
  - يقوم نادي الملائكة برحلة إلى جرابي زو يوم **السبت القادم ٩ يوليو**، المغادرة ٣:٠٠ص من أما الكنيسة. لمزيد من التفاصيل برجاء الاتصال بالخدام: مريم (514-441-2732) أو ميلانيا (438-994-6698)
  - سيقام مؤتمر مرحلة ثانوي (G7-G11) هذا العام في الفترة من **السبت ٣٠ يوليو إلى الاثنين ١ أغسطس** وذلك في جامعة كوين (كينجستون) بتكلفة ١٢٥ دولار للفرد. لمزيد من التفاصيل برجاء الاتصال بالخدام: أ/ألبيير (G7-G9)(514-358-5084) و أ/عادل (G10,G11) (514-571-7520)

### مشاركة

تشارك الكنيسة أسرة المرحوم **رضا نصيف الديري** مشاعرها و تطلب للراحل نياحا في أحضان القديسين. و هو زوج السيدة ليلي هنري عجبان ووالد الأنتسة دينا الديري.

### Church News

- The church congratulates her blessed deacon Ehab Mansour who will receive the grace of priesthood, God willing, in the Church of St Mark (Phoenix, Arizona, US) today May the Lord bless his life and that of his beloved family.**
- Registration for Mahragan-Al-Keraza age groups 10-13, 14-17 and 18-26 started online on [www.eccopts.ca/services](http://www.eccopts.ca/services). Registration will end mid July. Practice sessions will start tomorrow and the schedule is posted on the website. For details, please contact Akram Guirguis (514-572-2560) or Mina Kirolos (514-962-8785)**
- The Angels' club is organizing a trip to Granby Zoo this Saturday July 9<sup>th</sup>, departing at 7h30 a.m. from the church. For more details, please contact the servants: Mrs. Mariam (514-441-2732); or Mrs. Milania (438-994-6698).**
- The High School Convention HSC (G7-G11) will be held Saturday July 30<sup>th</sup> to Monday August 1<sup>st</sup> 2016 in Queen's University (Kingston); cost will be \$125/per. For more details, please contact the servants: Mr. Albert (G7-G9)(514-358-5084); Mr. Adel (G10-G11)(514-571-7520)**

### Condolences

**The church shares the feeling of the family of the departed Mr. Reda Nassif El Dairy asking for his soul to be reposed in the bosom of the saints. He is the husband of Mrs Laila Henry Agban and father of Ms Dina El Dairy**